

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
26 July 2012
Russian
Original: Spanish

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 17(b) повестки дня

**Вопросы макроэкономической политики:
международная финансовая система и развитие****Письмо Постоянного представителя Мексики при
Организации Объединенных Наций от 20 июля
2012 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь настоящим препроводить ответное письмо заместителя Министра иностранных дел и посредника Мексики по работе Группы двадцати Лурдес Аранда Бесаури от 20 июля 2012 года в адрес Группы по вопросам глобального управления (Группа трех) (см. приложение).

Как Вам известно, 5 июня 2012 года Постоянный представитель Сингапура при Организации Объединенных Наций Алберт Чуа представил предварительные рекомендации для состоявшегося в Лос-Кабосе, Мексика, саммита Группы двадцати: касающиеся согласованного глобального управления и устойчивого развития, экологичного роста и борьбы с изменением климата, по пункту 17(b) повестки дня шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи, озаглавленному «Вопросы макроэкономической политики: международная финансовая система и развитие».

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 17(b) повестки дня.

(Подпись) Луис Альфонсо де Альба
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Мексики при Организации Объединенных Наций от 20 июля 2012 года на имя Генерального секретаря

Письмо Мексики в качестве Председателя Группы двадцати в ответ на предложения Группы по вопросам глобального управления

Я имею честь препроводить Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций настоящее письмо Мексики в качестве Председателя Группы двадцати в ответ на предложения Группы по вопросам глобального управления (Группа трех). Позвольте также воспользоваться этой возможностью, чтобы вкратце изложить основные итоги саммита Группы двадцати, который состоялся 18 и 19 июня 2012 года в Лос-Кабосе, Мексика, и на котором присутствовал Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Пан Ги Мун.

Саммит Группы двадцати, состоявшийся в Лос-Кабосе, увенчался успехом. Невзирая на сложную ситуацию в мировой экономике, на саммите удалось достичь важных договоренностей в вопросах, касающихся обеспечения роста, экономической и финансовой стабильности и развития. Лидеры затронули такие актуальные и важные вопросы, как кризис в еврозоне и неблагоприятные перспективы роста в развивающихся странах и некоторых странах с переходной экономикой, а также приняли конкретные обязательства на среднесрочный и долгосрочный периоды. Группа двадцати должным образом учла предложения Группы трех, касающиеся создания основ для согласованного глобального управления и содействия устойчивому развитию, экологичному росту и борьбе с изменением климата, которые были опубликованы 5 июня этого года.

В сфере экономики и финансов лидеры приняли Лос-Кабосский план действий по содействию росту экономики и созданию рабочих мест, которым предусматриваются конкретные обязательства в налогово-бюджетных, валютно-финансовых и структурных вопросах в интересах обеспечения стабильности международной финансовой системы, укрепления спроса и экономического роста, а также создания рабочих мест. Были определены новые организационные основы деятельности Совета финансовой стабильности, который является ключевым органом по содействию эффективному функционированию международной финансовой системы и координации разработки и осуществления программы финансовых реформ. Следует также отметить договоренность об увеличении более чем на 450 млн. долл. США объема ресурсов Международного валютного фонда, что позволило в два раза расширить его возможности по оказанию помощи и предоставлению кредитов.

В связи с той заинтересованностью, которую Группа трех продемонстрировала в предложениях и пресс-релизах, принятых ею до и после саммита Группы двадцати, ниже приводится подробная информация об основных результатах, достигнутых в рассмотрении трех тем: торговля, развитие и всеобъемлющий «зеленый» рост.

В сфере торговли лидеры Группы двадцати подтвердили принятые ими обязательства сохранять до конца 2014 года мораторий на введение протекционистских мер, влияющих на торговлю и инвестиции, и обязательства отменить любые новые протекционистские меры, которые могли быть введены за эти го-

ды. Они также подтвердили свою приверженность поиску новых надежных подходов к продолжению торговых переговоров, например путем обеспечения более активного встраивания развивающихся стран в региональные и глобальные цепочки наращивания стоимости. Они подтвердили свое намерение продолжить работу в целях завершения Дохинского раунда переговоров и подтвердили центральную роль Всемирной торговой организации (ВТО).

Мексика в качестве Председателя Группы двадцати посвятила первые месяцы работы достижению прогресса по трем темам, касающимся развития: продовольственная безопасность, инфраструктура и всеобъемлющий «зеленый» рост. Различные международные организации при координирующей роли Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) подготовили доклад по вопросу об устойчивом повышении продуктивности сельского хозяйства, содержащий рекомендации и предложения, которые представляют большой интерес для наименее развитых стран. Лидеры поддержали Движение за расширение действий в области питания и вновь подтвердили свое обязательство устранять экспортные ограничения и дополнительные налоги на продовольствие, приобретаемое для некоммерческих гуманитарных целей по линии Всемирной продовольственной программы.

В Лос-Кабосе были обсуждены и приняты важные меры по расширению доступа к финансовым услугам и развитию финансового образования, а также защите прав потребителей финансовых услуг. Кроме того, принятые обязательства по организации процесса оценки и отчетности в рамках Рабочей группы по вопросам развития являются четким свидетельством намерения Группы двадцати выработать надлежащие механизмы осуществления достигнутых соглашений.

Впервые тема всеобъемлющего «зеленого» роста стала одним из важнейших пунктов повестки дня Группы двадцати. ОЭСР, Всемирный банк и Организация Объединенных Наций подготовили доклад об интеграции политики «зеленого» роста и устойчивого развития в программы структурных реформ, а Всемирный банк и Азиатский банк развития подготовили полезный доклад о передовом опыте реализации проектов создания городских систем массовых перевозок в городах средних и больших размеров в развивающихся странах.

Была создана исследовательская группа Группы двадцати по финансированию борьбы с изменением климата с целью изучения путей эффективной мобилизации ресурсов на борьбу с изменением климата; к ноябрю текущего года эта группа представит министрам финансов отчет о проделанной работе. Кроме того, уже подготовлен доклад о прогрессе в области отмены неэффективных субсидий на ископаемое топливо и уже изучаются варианты взаимной добровольной отчетности в этой сфере.

В соответствии с предложениями Группы трех Мексика в качестве Председателя Группы двадцати провела в период с декабря 2011 года до саммита в Лос-Кабосе широкий диалог с другими участниками деятельности в целях изучения и по мере возможности учета в Декларации лидеров Группы двадцати предложений стран, не являющихся членами Группы двадцати, и предложений региональных и международных организаций и гражданского общества.

В частности, весьма продуктивным было сотрудничество с Организацией Объединенных Наций: ее представители приняли активное участие в работе подготовительных совещаний посредников и различных рабочих групп. Плоды этого сотрудничества получили отражение в подготовленных специализированными учреждениями докладах и документах, которые опубликованы на веб-сайте Мексики в качестве Председателя Группы двадцати в стремлении обеспечить беспрецедентную транспарентность и подотчетность.

Регулярные контакты и наличие обратной связи между Группой двадцати и международными организациями, безусловно, являются полезными и способствуют взаимодействию, налаживанию связей и укреплению координации между различными международными субъектами. Процесс широкого диалога будет продолжаться в течение второй половины года в целях обсуждения результатов саммита в Лос-Кабосе и подготовки к переходу председательства в Группе двадцати к Российской Федерации.

В заключение следует отметить, что в 2012 году был предпринят новаторский анализ вопроса о более эффективной структуре глобального управления, который надлежащим образом дополняет доклад, представленный в 2011 году на саммите Группы двадцати в Каннах премьер-министром Соединенного Королевства Дэвидом Кэмероном. Обсуждения, проведенные с участием представителей различных министерств и специалистов, показали, что все международное сообщество должно предоставить официальным международным организациям четкие мандаты и надлежащие финансовые и кадровые ресурсы.

Мексика выражает признательность представителям Группы трех и членам Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций за оказанное ими содействие и проявленный интерес в период ее председательства в Группе двадцати и вновь заявляет, что она будет и далее тесно сотрудничать в решении этих и других вопросов международной повестки дня.

(Подпись) Лурдес Аранда Бесаури
